

Käyttöohjeet



HYLA - NST

Ilman- ja huoneenpuhdistusjärjestelmä

HYLA-NST ilman- ja huoneenpuhdistusjärjestelmä suodattaa ja puhdistaa ilman vedellä.

KÄYTTÖTAPOJA:

- Ilman puhdistus*
- Ilman raikastus*
- Aromatisointi*
- Tuoksuterapia*
- Desinfiointi*
- 'Hylaaminen' (pölynimuroinnin korvaava toiminto)*
- Syväpuhdistus sähköharjalla ja turboharjalla*
- Märkäimurointi*
- Märkäpesu kovilla pinnoilla*
- Kokolattiamattojen, mattojen ja patjojen märkäpesu*

TEKNISET TIEDOT:

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| <i>• Jännite</i> | <i>230 V, 50 Hz</i> |
| <i>• Teho</i> | <i>850W + 150 W</i> |
| <i>• Enimmäisläpivirtaus</i> | <i>2,5 m³/min</i> |
| <i>• Vesisäiliön tilavuus</i> | <i>4 l</i> |



Tärkeitä turvallisuusohjeita

Ennen sähkölaitteen käyttöä tulisi yleisesti ottaa huomioon seuraavat turvallisuusohjeet.

ENNEN HYLÄ:N PÄÄLLE KYTKEMISTÄ LUKEKAA HUOLELLISESTI LÄPI KÄYTTÖOHJEET!

PYYDETÄÄN OTTAMAAN HUOMIOON:

Tulipalovaaran, sähköiskun tai loukkaantumisen välttämiseksi tulisi seuraavia turvallisuusohjeita noudattaa:

- Kun HYLÄ ei ole käytössä ja ennen laitteen puhdistusta, irrottakaa seinäkosketin.*
- Älkää käytäkö HYLÄ:a ulkona ilman valvontaa.*
- Älkää käytäkö HYLÄ:a helposti syttyvien tai palavien nesteiden, kuten esimerkiksi bensiinin, keräämiseen. Älkää myöskään käytäkö sellaisissa tiloissa, missä näitä nesteitä on.*
- Älkää kerätkö laitteella mitään, mikä palaa tai savuaa, kuten savukkeita, tulitikkuja tai kuumaa tuhkaa.*
- Älkää käytäkö HYLÄ:a suurehkojen määrien mineraalipölyn, ruosteen tai karstan ja kipsin jne. imuroimiseen.*
- Älkää koskaan käytäkö HYLÄ:a ilman vettä vesisäiliössä.*
- Ennen sähköharjan päälle tai pois kytkemistä sammuttakaa aina HYLÄ.*

HYLA - NST

Ilman- ja huoneenpuhdistusjärjestelmä



YHTÄPITÄVYYSSELVITYS NORMEIHIN

Me ilmoitamme täten omavastuista, että tämä tuote täyttää seuraavat normit ja normatiiviset asiakirjat:

EN 60 355-1, EN 60 355-2-2, EN 55 014-1, EN 55 014-2, EN 61 000-3-2, EN 61 000-3-3 suuntaviivojen mukaisesti määräyksissä 73/23/ETY, 89/392/ETY, 89/336/ETY mukaanlukien 92/31/ETY ja 93/68/ETY.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. Pogačar'.

J. Pogačar

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'D. Erjavec'.

D. Erjavec

*HYLA d.o.o., Brnčičeva ulica 47
1231 Ljubljana-Črnuče, Slovenia*

Mikäli tuotteeseen tehdään muutos ilman siihen liittyvää sopimusta, tämän ilmoituksen pätevyys ja takuu lakkaavat.

HYLA – Erillisosat



1

1. Yläosa / Moottori



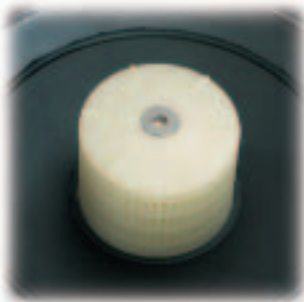
2

2. Vesisäiliö



3

3. Vaunuosa



4

4. NST – separaattori

Ennen jokaista käyttöä



Täyttäkää vesisäiliö enintään puikon korkeudelle vedellä.

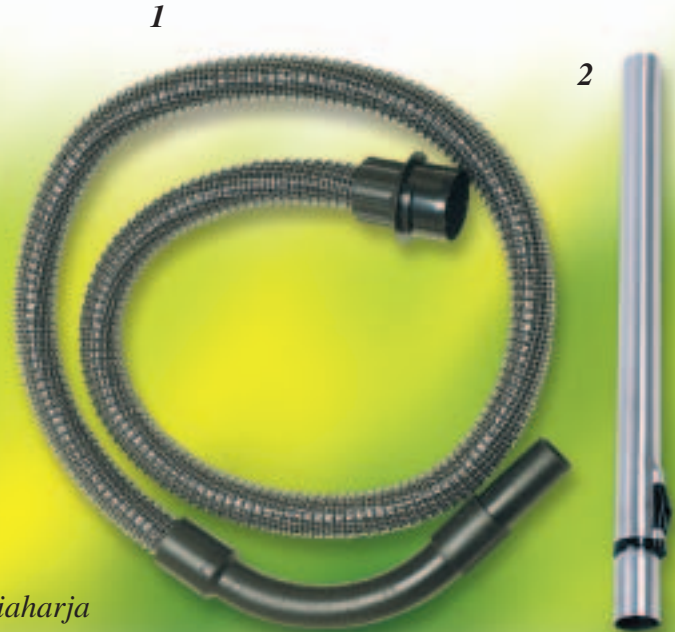
Sisäilman puhdistaminen

Oman mieltymyksen mukaan voi veteen sekoittaa erilaisia hajusteita tai desinfioivia aineita. Käytä ainoastaan vaahtoamattomia aineita.



Hyla-lisävarusteita

1. Letku
 2. Teleskooppiputki
 3. Saumasuutin
 4. Läpinäkyvä suutinsarja
 5. Synteettisillä harjaksilla varustettu harja
 6. Luonnonharjaksilla varustettu harja
 7. Äänenvaimennin ilmanpuhdistustoimintoon
 8. Turbo-käsiharja integroidulla saumasuuttimella
 9. Harjasvaihtimella varustettu lattiaharja
- Osittain erikoislisävarusteita!*



Sähköharjasetti

1. Sähköharja

2. Letku

3. Putki



Kokolattiamattojen tai mattojen syväpuhdistus

SÄHKÖHARJALLA

Ennen jokaista sähköharjan päälle tai pois kytkemistä sammuttakaa aina HYLA. Yhdistäkää letku HYLA:an. Kytkekää pistoke moottoriin (katso kuvaa). Sähköharjan toiminta tällöin päälle ja pois kytkennästä HYLA:n käynnin suhteen.

Ohjeet sähköharjan hoidosta:

- *Irroita sähköharjan verkkoliitin.*
- *Katkaise ne mattokuidut ja hiukset, jotka ovat kietoutuneet sähköharjan pyörörullaan.*
- *Ime ne laitteeseen.*

YSTÄVÄLLISESTI OTTAKAA HUOMIOON:

Älkää käytäkö sähköharjaa ulkona tai märällä alustalla. Sähköharjan ylikuormituksessa tai epähuomiossa imetyistä esineistä sen sulkee sisäänrakennettu lämpökytkin. Kytkekää HYLA pois päältä. Älkää koskeko harjarullaan. Kytkekää sähköharjan virtapistoke irti ja painakaa punaista žreset'-nappia. Sähköharja toimii taas kun virta on kytketty uudestaan. Varmistakaa, että mikään vaatteen tai ruumiin osa ei pääse pyörivän harjan väliin.



Patjojen syväpuhdistus



KÄSI – TURBOHARJALLA

Integroidulla saumapuhaltimella varustettu käsi – turboharja toimii ilmavirran avulla. Säättämällä integroitua saumapuhallinta säädellään ilmavirtaa (3 asentoa). Saa käyttää ainoastaan kuivapuhdistukseen.

Kuivaimurointi



VAIHTOKYTKETTÄVÄLLÄ LATTIAHARJALLA

Vaihtokytettävää lattiaharjaa voidaan käyttää ainoastaan lattioilla, matoilla ja kokolattiamatoilla. Saa käyttää ainoastaan kuivapuhdistukseen.

Märkäimurointi



Imuroitaessa nesteitä, täytetään säiliö vain vähällä vedellä (noin 1 litra). Tähän tarkoitukseen on käytettävä toimitettua läpinäkyvää suutinta ja vesisäiliö on tyhjennettävä ajoissa.

YSTÄVÄLLISESTI OTTAKAA HUOMIOON:

Älkää käyttäkö sähköharjaa, turbo-harjaa, turbo-käsiharjaa tai harjasvaihtimilla varustettua lattiaharjaa märkäimurointiin!

Puhaltaminen

Poistakaa suojaritilä ilmanpäästöaukon edestä. Kiinnittäkää letku ilmanpäästöaukkoon.



Jokaisen käytön jälkeen

- 1. Sammuttaa HYLA ja irroittaa verkkokytkin pistorasiasta*
- 2. Kaataa käytön jälkeen likainen vesi pois säiliöstä ja huuhtokaa säiliö puhtaalla vedellä.*
- 3. Puhdistakaa moottorin alapuoli kostealla kankaalla.*
- 4. Säilyttäkää HYLA:a käytön jälkeen sillä tavoin kuin alla on esitetty, jotta se voi kuivua nopeasti.*



YSTÄVÄLLISESTI OTTAKAA HUOMIOON:

- Älkää koskaan käyttäkö HYLA:a ilman vettä*
- Älkää käyttäkö HYLA:a suurten määrien mineraalipölyä, ruostetta, kipsiä yms. imuroimiseen*
- Älkää imuroiko mitään palonarkoja nesteitä*

Lisäkäyttömahdollisuuksia



Patjojen, peittojen, tyynyjen pehmusteiden tyhjiökäsittely.



Tyhjiökäsiteltävä esine pannaan muovipussiin ja HYLA:n avulla synnytetään tyhjiö (katso kuvaa). Pyydetään ottamaan huomioon: Ennen HYLA:n poiskytkemistä, irrottaa letku HYLA:sta.



Vedenpoiston puhdistus



Kasvien puhdistus



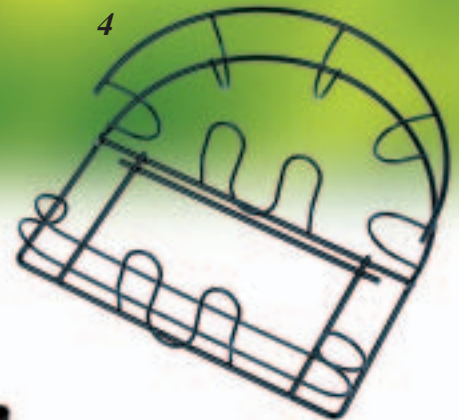
Pehmuste puhdistus (myös ajoneuvojen sisäpuhdistukseen)



Ikkunaverhojen puhdistus (soveltuu myös vaatekappaleiden puhdistukseen).

Erikoislisävarusteita

- 1. Kiillotuskone kivi- ja puulattioille*
- 2. Lattian turbosuulake*
- 3. Joustavalla putkella varustettu imu/puhallussuutin*
- 4. Lisävarusteiden seinäteline (letkut, suuttimet jne.)*



HYLA Desinfektiointiaineet

HYLA Air Disinfectant (Ilmandesinfioija) kehitettiin erikoisesti HYLA:a varten. HYLA – säiliön veteen lisättyinä se suodattaa ilman ja samanaikaisesti myös desinfioi sen, ts. itiöillä, bakteereilla ja homesienillä ei ole mitään mahdollisuuksia!

HYLA Surface Disinfectant (Pinnandesinfioija) kehitettiin erikoisesti HYLA:a varten. Tällä tuotteella on puhdistava vaikutus ja samalla desinfioiva vaikutus. Se vapauttaa kaikki pinnat itiöistä, bakteereista ja homesienistä!



HYLA hajusteet

HYLA hajusteita on 8 erilaista, luonnollista tuoksuvivahdetta: Everest, Exotic, Sitruuna, Laventeli, Vanilja – Mansikka, Mänty, Eukalyptus ja Minttu.



HYLA Märkäpuhdistus

Erikoislisävaruste, saatavana ainoastaan 14 päivän tarjouksen yhteydessä.

Märkäpuhdistaja on osa HYLA – NST ilman- ja huoneenpuhdistusjärjestelmää, erityisesti seuraavien puhdistukseen:

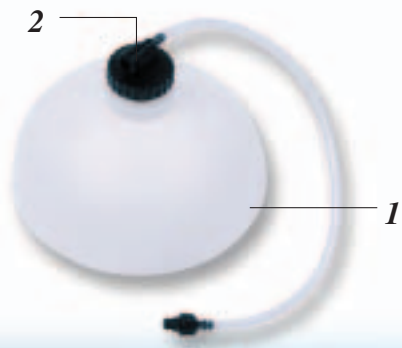
- *Kovalattiat (keramiikka, kivilaatta, vinyyli)*
- *Lähes kaikki mattolajit*
- *Pehmusteet ja autonistuimet*

Märkäpuhdistajassa lisätoimintona ruiskutus!

ERITTELY

- *Raikasvesisäiliö 3l*
- *Yhdellä säiliöntäytöllä voidaan puhdistaa 15 m² - 20 m² kovalattiaa tai 3 m² - 5 m² kokolattiamattoa*
- *Alkuperäisen HYLA- puhdistusaineen annostelu 20 ml – 40 ml (2-4 korkillista)*





2

1

Lisävarusteet:

1. Raikasvesisäiliö
2. Sulkutulppa letkuineen
3. Joustava imuletku siihen kiinnitettyine vesiletkuineen

4. Vesiletku

5. Kovalattiasuutin

6. Mattolattiasuutin

7. Pehmustesuutin

8. Suihkusuutin

9. HYLA puhdistusaine kovalattialle

10. HYLA puhdistusaine mattolattialle ja pehmusteille

11. Muoviputki tai vaihtoehtoisesti teleskooppiputki



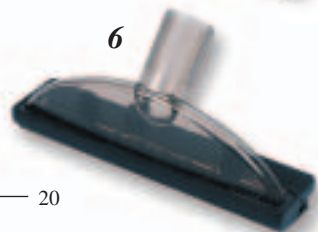
4



3



5



6



7



8



9



10



11

Käyttö:

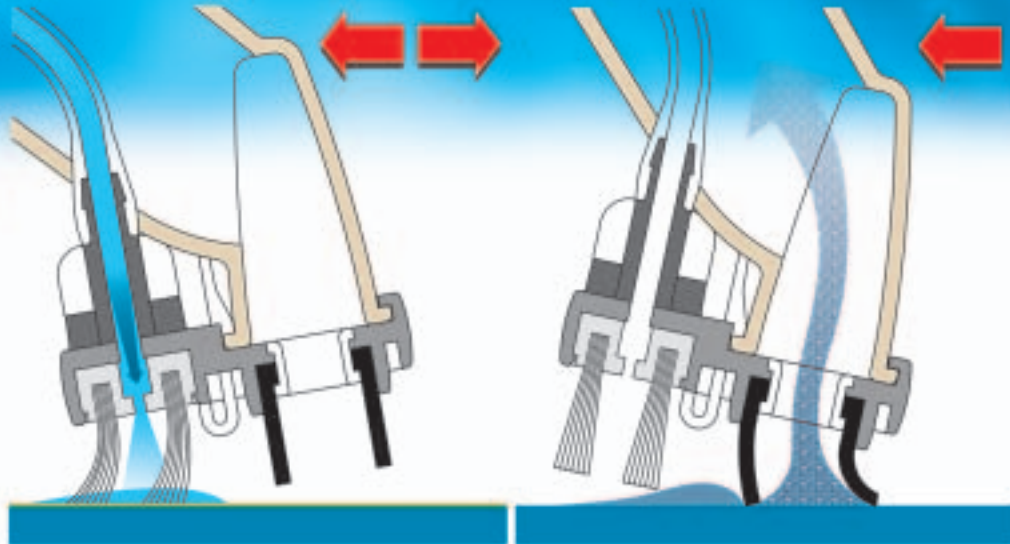
- Täyttäkää raikasvesisäiliö max 3l:lla vettä
- Lisätkää kahdesta neljään korkillista alkuperäistä HYLA- puhdistusainetta
- Täyttäkää HYLA- vesisäiliöön 1l vettä
- Asettakaa raikasvesisäiliö HYLA:n päälle
- Sulkekaa kansi tiiviisti ja yhdistäkää paineilmaletku moottoriin (takana)
- Yhdistäkää letku HYLA:an ja vesiletku raikasvesisäiliön sulkutulppaan



Lattioiden märkäpuhdistus:

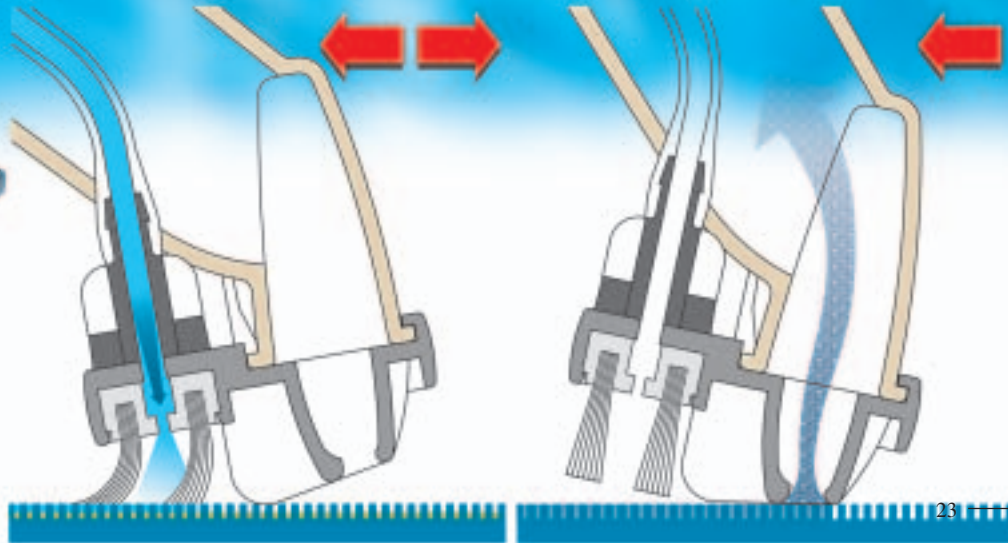
- Yhdistäkää vesiletku kovalattiasuuttimeen
- Kytkekää HYLE päälle ja puristakaa venttiilivipua, jotta vesi pääsee virtaamaan ulos
- Puhdistakaa lattia harjan edestakaisilla liikkeillä, ja pitäkää tällöin imuputkea niin, että kumiläppä on irti lattiasta (katso piirroksia)
- Laskekaa venttiilivipu irti ja kuivatkaa puhdistettu ala suuttimen taaksepäin suuntautuvilla liikkeillä. Pitäkää tällöin imuputkea niin, että kumiläppä on suorassa kosketuksessa lattiaan (katso piirroksia)
- Märkäpuhdistuksessa on pidettävä huolta siitä, ettei veden enimmäismäärä HYLE:n vesisäiliössä ylitä

Huomio: Märällä lattialla piilee liukastumisvaara!



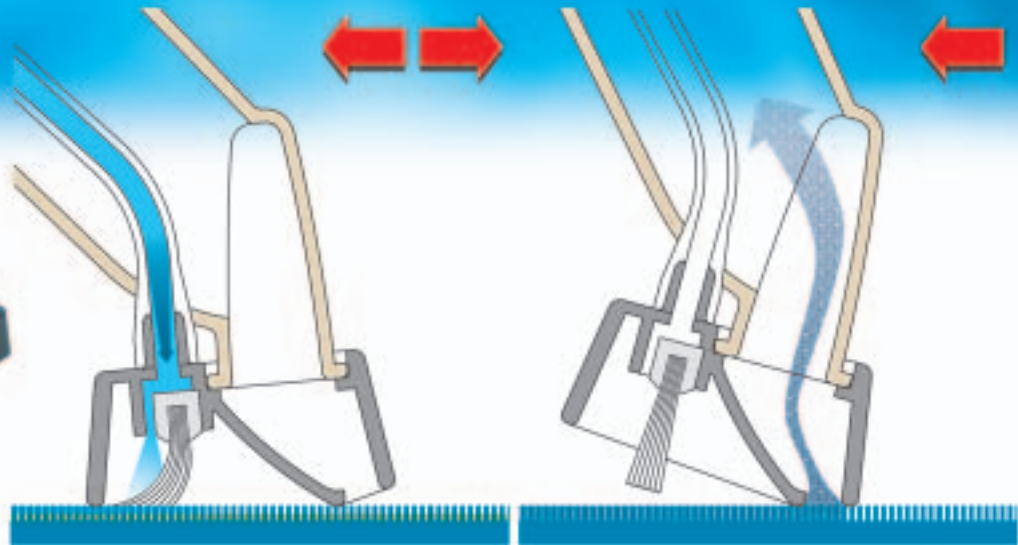
Mattojen ja kokolattiamattojen puhdistus

- Yhdistäkää vesiletku mattolattiasuuttimeen
- Kytkekää HYLA päälle ja puristakaa venttiilivipua, jotta vesi pääsee virtaamaan ulos
- Puhdistakaa matto harjan edestakaisilla liikkeillä. Pitäkää tällöin imuputkea niin, että etureuna pidetään irti lattiasta (katso piirroksia)
- Laskekaa venttiilivipu irti ja kuivatkaa puhdistettu ala suuttimen taaksepäin suuntautuvilla liikkeillä. Pitäkää tällöin imuputkea niin, että etureuna on suorassa kosketuksessa mattoon (katso piirroksia)
- Märkäpuhdistuksessa on pidettävä huolta siitä, ettei veden enimmäismäärä HYLA:n vesisäiliössä ylitä



Pehmusteiden märkäpuhdistus:

- *Yhdistäkää vesiletku suuttimeen pehmusteita varten*
- *Kytkekää HYLA päälle ja aktivoikaa venttiilivipu, jotta vesi pääsee virtaamaan ulos*
- *Puhdistakaa pehmusteet edestakaisilla liikkeillä. Pitäkää tällöin imuriputkea sillä tavoin, että pehmusteen pinnan etureuna pidetään etäällä (katso piirroskuvio)*
- *Märkäpuhdistuksessa on pidettävä huolta siitä, ettei veden enimmäismäärä HYLA:n vesisäiliössä ylitä*



Suihkutoiminto:



- *Yhdistäkää joustava letku ja suihkusuutin ilmapäästöön moottorissa*
 - *Sulkekaa sulkutulppa tiiviisti ja yhdistäkää paineilmaletku moottoriin (takana)*
 - *Yhdistäkää suihkusuutin letkuun ja vesiletkuun*
-
- *Kytkekää HYLÄ päälle ja puristakaa venttiilivivusta, jotta vesi pääsee suihkuamaan ulos*
 - *Käyttäkää tätä suihkutoimintoa pintojen puhdistukseen*
 - *Irrottakaa venttiilivipu ja antakaa pintojen kuivua (puhaltamalla ilmaa)*



Huomatkaa:

- *Käyttäkää ainoastaan alkuperäisiä HYLA puhdistusaineita. Muut puhdistusaineet voivat vahingoittaa järjestelmää!*
- *Ennen raikasvesisäiliön uudelleen täyttämistä, tyhjentäkää HYLA vesisäiliö ja täyttäkää se puoleenväliin puikkoa*

Huolto ja palvelu:

Huoltosuoritteista ja takuusta vastaa:

HYLA Finland OY

PL 79

02631 Espoo

Puh.: 09 2560622, Email: info@hylafinland.fi

www.hylafinland.fi

Valmistaja:

HYLA d.o.o., Brnčičeva ulica 47

1231 Ljubljana-Črnuče, Slovenia



CERTIFICATE No. Q-201
ISO 9001



www.hyla.net

Oikeudet teknisiin muutoksiin varataan.

FI NST 0106

